

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2016/50

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Bahamas and Brunei Darussalam to the United Nations.

9 December 2016

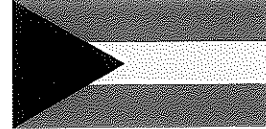
* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents des Bahamas et du Brunéi Darussalam auprès de l'Organisation.

Le 9 décembre 2016



**PERMANENT MISSION OF
BRUNEI DARUSSALAM TO
THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION OF THE
COMMONWEALTH OF THE
BAHAMAS TO THE UNITED
NATIONS**

Excellency,

We have the honour to inform you that Brunei Darussalam and the Commonwealth of The Bahamas have established diplomatic relations as of 21 November 2016.

We, therefore, kindly request Your Excellency to transmit this letter and the Joint Communiqué to all Member States of the United Nations for their information.

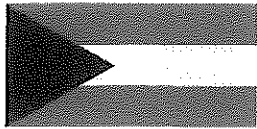
Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

21 November 2016

.....
H.E. Mr. Dato Paduka Abdul Ghafar Ismail
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary and
Permanent Representative of
Brunei Darussalam
to the United Nations

.....
H.E. Dr. Elliston Rahming
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary and
Permanent Representative of
the Commonwealth of The
Bahamas to the United Nations

H.E. Mr. Ban Ki-moon
The Secretary General of the United Nations
New York



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
THE COMMONWEALTH OF THE BAHAMAS AND
BRUNEI DARUSSALAM**

The Government of the Commonwealth of The Bahamas and the Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam,

Guided by the mutual willingness to develop friendship and co-operation between the two States in political, economic, social, humanitarian and other fields, in accordance with the principles and purposes enshrined in the Charter of the United Nations and norms of International Law, and desirous of furthering international security through peaceful coexistence among Nations,

Have decided to establish diplomatic relations in accordance with the provisions of the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations at the Ambassadorial level through the signing of this Joint Communiqué,

In witness thereof, the undersigned representatives, being duly authorised by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué,

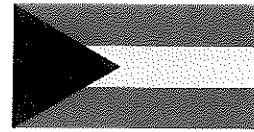
Done in New York, this 21st day of November, 2016, in two originals, in the English language, both texts being equally authentic.

**For the Government of
the Commonwealth of The Bahamas**

H.E. Dr. Elliston Rahming
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary and
Permanent Representative of the
Commonwealth of The Bahamas
to the United Nations

**For the Government of His Majesty the
Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei
Darussalam**

H.E. Mr. Dato Paduka Abdul Ghafar Ismail
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary and
Permanent Representative of
Brunei Darussalam
to the United Nations



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
BRUNEI DARUSSALAM AND
THE COMMONWEALTH OF THE BAHAMAS**

The Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the Government of the Commonwealth of The Bahamas,

Guided by the mutual willingness to develop friendship and co-operation between the two States in political, economic, social, humanitarian and other fields, in accordance with the principles and purposes enshrined in the Charter of the United Nations and norms of International Law, and desirous of furthering international security through peaceful coexistence among Nations,

Have decided to establish diplomatic relations in accordance with the provisions of the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations at the Ambassadorial level through the signing of this Joint Communiqué,

In witness thereof, the undersigned representatives, being duly authorised by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué,

Done in New York, this 21st day of November, 2016, in two originals, in the English language, both texts being equally authentic.

**For the Government of His Majesty the
Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei
Darussalam**

H.E. Mr. Dato Paduka Abdul Ghafar Ismail
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary and
Permanent Representative of
Brunei Darussalam
to the United Nations

**For the Government of
the Commonwealth of The Bahamas**

H.E. Dr. Elliston Rahming
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary and
Permanent Representative of the
Commonwealth of The Bahamas
to the United Nations